



V. évfolyam 30 szám.

Felelős szerkesztő és kiadó:

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Deva, 1937 augusztus 5

Szerkesztőség: Str. Eminescu 30.

VAMOS LEÓ

egy évre 240 L, félévre 120 L,  
negyedévre 60 L.

Kiadóhivatal: „Corvin“ Könyvnyomda

## Deva város vízvezetékének és csatornázásának kérdése

A hosszú idők óta vajdó városi vízvezeték és csatornázás kérdésének megoldásáról sokat hallunk beszélni majd itt, majd ott, majd reménykedve, majd pedig félve említve és érintve a kényes ügyet városunk nagyközönsége.

Teljesen meg is értjük a lakóság helyzetét. Nincsen a városnak egy lakósa sem, a ki ne kívánna városunk fejlődését, forgalmának megfelelő szintre való emelését, mert hiszen a forgalomtól lehet csak várni a munkalehetőséget, az ipar és kereskedelem helybeli fellendülését. Mindhárom pedig azt eredményezné, hogy városunk lakóssága jobb anyagi helyzetbe és lehetőségbe jutna.

Általánosan tudott dolog, hogy az ipar és kereskedelem csak oly helyeken fejlődhetik, a hol mindazon feltételeket megtalálja, a melyek életfeltételeinek szükségelt tényezői. Ahol a tényezőket megtalálta, ahol azokat felszolgálják, ott megtelepsznek s viszonzásul megadják a kereseti lehetőségeket, a forgalmat s odahozzák a forgalmi életnek a vérét, a pénzt, mint a munkának ércebe süritett értékét.

Városunk évtizedek óta csak vajdik, mert hiszen fejlődésnek nem mond-

hatjuk azt, hogy évenként egynehány új ház épül szerényebb keretek között s csak néha-napján egy minden kényelemmel berendezett lakóház. Az új adminisztrációs palota elkészültével vajjon mikor fog egy hasonló fedél alá kerülni? Azt hiszem a jelenleg élők közül vajmi kevesen fogják azt megérni. Ha az ipar és kereskedelemnek lelegelemből élet-tényezői megvolnának, hasonló nagyságu épületek gyors egymásutánban nőnének, mert szükség volna rájuk, munkások, szakemberek, kereskedők, idegen városbeliek jönnének városunkba, akik Deva fekvésének előnyeit úgy használnák ki, hogy abból nekünk, a város lakósságának is kijárna a megillető haszonrészesezés. Megcsinálnók, mert meg kellene csinálnunk a fürdő várost, a melyről most csak álmodozunk és sohajtozunk utána, mert ennek a jelenleg elérhetetlen kívánságnak óriási előnyeit mindannyian igen jól tudjuk.

Ezzel szemben mi a mai helyzet? Iparunk gyermek cipőiben jár bármennyire is igyekeznek szakembereink, kereskedelmünk, bankéletünk csak pang s ezt bizonyítja az is, hogy egy ittlelvő komoly és nagy pénzintézetünk elmenekül innen, mivel nincsen piaca! Máshova viszi pénzét, oda, ahol lük-

tet az élet.

Kétségbeesve kellene itt állanunk, ha nem lenne meg annak a lehetősége, hogy e tespedésből kiutat találjunk, ha nem lenne meg annak az eshetősége, hogy szilárd ösvényre lépünk, amely az ipar és kereskedelem nagy közlekedési útjára vezet.

Ez az ösvény pedig a város vízvezetékének és csatornázásának létesítése. Előttünk e nagy műnek a létesítéséhez azonban nem elegendő két-három embernek akaratereteje. Ha azt akarjuk, hogy könnyebben éljünk, e város minden egyes lakójának megértéssel kell a kérdést magáévá tennie s egyesült akaratral és erővel közösen azon munkálkodnia, hogy a cél elérhető legyen. Mi az oka azonban annak, hogy közönségünket e kérdés két csoportba osztja? A válasz igen egyszerű. A tehetősebbek érzik e két műlétesítésének szükségét s mivel az anyagi terhektől nem rettegnek annyira, azt vállalták is. A kevésbé tehetőseket azonban mint lidércálmot kíséri az újabb terhektől való félelem, ami magától értetődő. Ime itt a két csoport, alapjában véve pedig a második csoport sem ellensége a két létesítménynek. Egyet akarnak, de félnek a kivitelől, az újabb közterhektől.

**Házasság.** Millgram Erzsébet Deva Pullwer József Bucarest f. hó 8-án d. u. 5 órakor házasságot kötnek Deván, Reg. Carol II Nr. 1. alatt, Salamon-féle vendéglőben. Ismerőseiket, rokonaikat ezután meghívják.

### Az újságíró naplójából...

Devai multság családi körökkel, mindenki ismer mindenkít, ugyanazok az arcok, ugyanazok a kialakult körök, helyesebben ugyanolyan gondosan elhatárolt körök. A multságot a szent jólékonyság nevében rendezik, melyért vannak áldozatos szívek és fáradtságokat nem ismerő munkakészségek. A jó munka után édes a pihenés! Ámde multságrendezés előtt, közben, vagy utána a nézeteltérések egész tömkelege. Legegészségesebb azonban, ha az összes akták lezárása után, mert így nem megy semmiben sem az eredmény róvására. Sem az anyagi, sem az ugynevezett erkölcsi eredmény csökkenésére. Amikor pedig elkerülhetetlenül a multság közben történik a szent törekvés érdekében, jó lehetőség a színpalak között elintézni, halkán, hogy egy szófoszlány se jusson a szórakozóközönség fülébe, nyíltzinen semmiesetre sem. Bár ez a legjobban szórakoztatja a közönséget, s ha kínos is sokaknak, beleavatkozni senki sem

akar. Hadd bonyolódjon le valahogy, ennek a látványosságnak és a fülnek kellemetes, izgatató mellékzöreinek, csemegének ára nincs a költségvetésben, külön kiadást tehát nem jelent. A közönség is ingyen kapja, de csak azért előre nem lehetett műsorba állítani. Ez csak így „kapásból” jött, azért is sikerült jól.

Devai multság! Husz liter bor, egy félhordó sör és negyven üveg szódavíz volt a forgalom. Még egy kiskocsmának is kevés vasárnapi forgalomnak. Meg is látszik a hangulaton! Ezt a nagy italforgalmat is az öregek bonyolítják le, hagyományból. A fiataloknak nincs pénz... Elég ha belépő jaygre telik, sokan még azzal is bliccelnek...! A multságának főkélléke az ital, hozzátartozik a hangulathoz. Az ital meg a cigányzene. Cigányzene is van? Nem is lehet hallani. Órákon keresztül sikong a saxofon, sehol egy csendes hallgatónóta, egy elmerengő dal, valami a mulatónak is! Nem kívánja senki? Kiment a divatból, elüldözte, számüzte a modern világ...?

A flekken, mitítésütő orrcsavaró füstje

terjeng a levegőben, a kertí multság veleiárója, levegőrontója, Megkerült világunk szalonképessé tette az egykori cigánypecsenyét, a nagyvásárokból átültette az elegáns kertimultságok csemegesorozatába, számüzve onnan csupaál turocsuszákat és illatos csirkepapríkásokat. Kikergette a vargabéleket, hideg szárnyasokat, beplántálta a jazzt, a cigánypecsenyét és az ingujban való táncolást. Tökéletes összhang! Akinek így is jó, találja örömet benne. Kiki a maga izlése szerint...!

Az egyik rendező táncosnőjét átkéri a barátja, erre a zenéhez megy elhallgattatja. Tíz perc múlva hasonló eset, az előbbi táncos visszafizeti a tréfát. A közönség első esetben nevet a tréfán, másodsor már haragszik, de ugy sem törődik a véleményével senki.

Az óramutató lassan-lassan kettő felé cammog...! Koránkelő emberek hazaszállingóznak!

Két órákor néhány rendező hazakiváncozik! Erre kifizetik a zenét és «vége a multságoknak» kiáltással feloszlatják azt. Mint a kávéházban zárórakor... Így is jó...!

Régi világ ittmaradt kesergője, busan bandukol hazafelé, a néptelen uccákon. Saját gondolatain, idő és emberek változásán keseregve...



## Egészségügyi razziát tartott

a közelmúlt napokban egy arra hivatott bizottság s a közönség örömmel látta a szorgos sietést, amellyel a nyilvános helyiségeket végiglátogatták s intézkedéseket tettek. Néhány helyiség bezárását rendelték el, amennyiben nem tesznek eleget a kapott utasításoknak.

Am hamarosan kitűnt, hogy a közönség érdekében tett egészségügyi szemle, mely összefüggésben van a tífuszjárvány terjedésének meggátlásával, mellékvágányokra siklott.

Távol áll tőlünk a szándék, hogy védelmére keljünk azoknak, akik a törvény rendelkezéseit be nem tartják, csak nagyon különösnek tartjuk, hogy ez a szemle összeköttetésbe került az egészségügyi taxák befizetésének kérdésével, melyhez semmi köze annak a szemlének, melynek a közönség örült, mert az egészsége megvédésének biztosítását látta benne. Az egészségügyi taxákat be kell fizetni az arra kötelezetteknek és természetesen, hogy ezt ellenőrzik és az ellene vétőket megbüntetik. A bizottság tagjai idejét ilyen és hasonló ügyekkel lekötni nem szabad akkor, mikor a város területén rengeteg szennyes butik van, mely bezárásra vár. Az egészségügyi taxák befizetésének ellenőrzését elvégzik egész kicsiny hatáskörrel és tudást igénylő szervek s bosszantó látni, hogy fontosabb szerepkörre utalt hivatalnokok, akiktől a város egészségi nyugalma és biztonságát várjuk, türelmüket veszítve várják a végnélküli viták lezárását, hogy az igazi egészségügyi szemlé, igazán drága idejükből rabolva, lefolytathassák.

Tessék szétválasztani a két munkát, hogy a város egész területe, minél hamarabb ellenőrzés alá kerülhessen, mert ezt kívánja a város közönsége és a közegészség...

## A postaközlekedés

az egész ország területén sok panaszra adott okot. Ez készítette a központi vezérigazgatóságot arra, hogy fokozott figyelmet tanusítson a panaszok orvoslására. Ennek érdekében sokoldalú intézkedéseket tett, melynek remélhetőleg hamarosan kedvező eredményeit fogjuk tapasztalni.

A panaszok sorozatához ma is szolgáltatathatunk a megye minden részéből befutó panaszokat. A Zsilvölgyében az a szokás, hogy a vonatba dobják a leveleket, így remélik azt biztonsággal rendeltetési helyére juttatni. Az esti vonat viszi a leveleket, egy ilyen levél két nap alatt jut el Dévára, Aradra, holott másnap reggel már kihordva a címzett kezében kell lennie. A Zsilvölgyéből Clujra küldött levél két napig fut, nem is beszélve arról, hogy Satumare és Oradea, vagy Cernăuți, București vagy távolabb fekvő helyekre mikor érkeznek meg.

Ezzel szemben mutattak egy Párisból 3 nap alatt érkezett levelet és Amerikából egy levelet, mely 10 nap alatt érkezett meg. Ilia—Marosillye két nap Dévára, Amerika tíz nap, kettőt leszámítva itt, nyolc nap. — Nagyon szép!

Nálunk éjjel egy óraker is végigzörög a városban a postaládákat összegyűjtő kocsik, amit feltételezünk, hogy azonnal továbbítanak is. Déván tehát nem lehet hiba. Hogy lehet mégis, hogy az itt 7 óraker a postaládába dobott levél, csak két nappal később jut el Hațegre, Hunedoarára, Lupenibe, nem is beszélve a távolabbi helyekről. Minek akkor éjjel összeszedni a leveleket!?

Ajánljuk az illetékes köröknek, tegyék tanulmány tárgyává megyénk postaviszonyait is és sürgősen tegyenek valamit a postatovábbítás megjavítása érdekében.

## Alpestes-Peștisul Mare-n

a Barcsayak ősi birtokának parkjában nagyszabású népnünnepélyt rendezett az ottani ref. férfi és nőszövetség, melyen a környékről mintegy kétezer ember jelent meg. A délutáni órákban löversenyt rendeztek. Hét ló indult, az első díjat Fehér Dénes vitte el, a másodikat Daradics Fábán, a harmadikat Köpeczi László. Este nyolc óraker sorsolták ki a dévai ügyészségi megbízott jelenlétében, akit a minisztérium az engedély megadása alkalmával a sorsolás ellenőrzésével megbízott, a sorsjáték tárgyát képező hínót hámokkal és 2 szép lóval. A szerencsés nyerdő Biró István Domokosé háraui gazda volt, aki a III. seria 68 számú sorsjeggyel lett a hínó boldog tulajdonosa. A mulatság nagyon jó hangulatban, késő éjszaka ért véget.

A rendezőbizottság.

## Nagy szilvatermés

igérkezik a megye területén, különösen a szegénylakosságú részén, a melynek értékesítésétől nagyban függ az ottani lakosság anyagi jóléte. Igen fontos, hogy a szilvatermés értékesítése kellő sikerrel történjen. Mint arról értesülünk, az érdekelték Dr. Miocu Romulus megyei prefektushoz fordultak ez ügyben, aki ígéretet tett, hogy az ügyet kézbe veszi s mindent el fog követni, hogy a legjobb eredményt érje el.

Az érdekelt lakosság nagy örömmel vette ezt az ígéretet s nagy reményekkel néz az értékesítési akció elébe.

## Alkalmi vétel!

Családi okokból átadó a  
»SALON GRETA«  
(Sámuel A.) kézimunka üzlet  
DÉVÁN, Piața Unirii 13 sz. alatt.

PAPP JENŐ fodrászterme PETROȘENI  
Str. Anton Pan 74.

Pontos és higiénikus kiszolgálás, ugy üzletében mint háznál.

## Radna-Lipovára

utazók olcsó és kitűnő ellátást kapnak a »Gara«  
Lakatos féle szállodában és vendéglőben.  
RADNA, állomással szemben.

Kereskedelmi utazóknak árkedvezmény!

## A közegészségügyi bizottság

mint azt már jeleztük, megkezdette egészségügyi razziáját, melynek eredményeként több italmérést, étkezdet, pékműhelyt s a közegészséggel összefüggő helyiségeket látogatott meg. Több helyiség bezárása iránt intézkedett, miután azok nem feleltek meg a tisztaság legelemibb szabályainak sem.

Felhívjuk a bizottság figyelmét a Reg. Carol és A. Mureșan utcák torlalatánál lévő levezető csatornára, ahol valóságos szemétkerakodóhely alakul ételmaradékokból, bűzhödté téve a levegőt.

Járványos időkben megtudakolható lenne, honnan kerülnek ezek a forgalmas helyre, a város szívében. Mi lehet akkor a kültelkeken...?

## Adás-vétel!

Több kisebb és nagy ház eladó

Sürgősen és olcsón eladó egy 80 holdas erdő 6 Km. a várostól. — 4 drb. rövidkereszthuroszongora olcsón eladó. — Egy új típusú súlyesztős Singer-varrógép teljesen új állapotban eladó. — Vesszünk és eladunk állami értékpapírokat és bonat. Magszerzünk utlevelet és mindenféle bizonyítványt stb.

Bővebbet Birou de Informațiuni  
și Agenură Comercială  
DEVA, Piața Unirii No. 17. (Az udvarban)

Hirdessen

A MI MEGYÉNKBEN!



## A Zsidó Nőegylet

vasárnap a Zsidó ifjúsággal karöltve kerti mulatságot rendezett az új Zsidó Otthonban, melyet ezalkalommal nyitottak meg. Nagy és szépszámu közönség jelent meg úgy a délutáni műsoron, mint az esti táncmulatságon. A délutáni műsor keretében szerepeltek: Salamon Kató, aki prologót mondott. Iritz Alice (Temesvár) román táncsal és groteszk táncsal, majd rózsza táncsal, Friedman Kató román szavalattal, Adler Zseni énekesszámokkal, a «Jancsi és Juliska» mesejátékban: Pollák Lea, Weisz Bébi, Kállai Kató, Breier Kató, Friedman Kató, Silberberg Klári, Salamon Kató, Salamou Joli, Pollák Rózi, Máyer Lili, Gertler Manyi, Sámuel Évi, Rottman Ági, Husz testvérek, Grünvald Kató, Rubin Eszti, Pollák testvérek. A szereplők igen ügyesen mozogtak a színpadon. Külön kell kiemelni a műsorból Iritz Alice táncait, melyek többet nyújtanak, mint az gyermektől várható volna, továbbá Breier Kató és Kállai Kató párosjelenetét, mely kifogástalan műkedvelői teljesítmény volt, akik Sámuel Évi bevonásával a «Babaiskola» jelenetet adták elő. A közönség lelkesen tapsolta a szép kiállítású táncokat és szereplőket, akiket özv. Nuszbaum Józsefné tanított be, bámulatos türelméről és gyermekszereletéről tanuságot téve. A zongorakiséretet is kiválóan látta el és Radványné Rutkay Emma «A bankcsvár» gyönyörű meséjét olvasta fel, melyben nemcsak a gyerekek, a felnőttek is élvezetes szórakozást nyertek. A műsorszámokat Rosenberg István konferálta be, Ripaport Izsó az Otthon vezetősége nevében üdvözölte a vendégeket, ismertette a Zsidó-Otthon alapításának történetét és annak eddigi működését. A rendezőség szép és eredményes munkát végzett. A mulatság kitűnő hangulatban a reggeli órákban ért véget.

### Skócia.

Skótunk beállított rengeteg gyermekével egyik aberdeeni fényképészhez és megkérdezte tőle:

— Mennyibe kerül a fényképezés?  
— Tucatja öt shillingbe, — felelte a fényképész.

Erre skótunk gyorsan megszámlolta a gyerekeit, majd kijelentette:

— Csak tizenegyet... Köszönöm, akkor majd eljövünk jövőre.



## HIREK

*Olvasóközönségünk szives elnézését kérjük lapunk késedelmes megjelenéséért, mely technikai okokra vezethető vissza. Eleget téve olvasóink tekintélyes része kívánságának is, lapunk ezután CSÜTÖRTÖKÖN jelenik meg, mint az a múltban is volt.*

**Hadiözvegyek, hadirokkantak, nyugdíjasok** életbenlétét igazoló és mindazon okmányok, melyek járandóságuk felvételéhez szükségesek a pénzügyminisztérium bélyegigazgatóságának 61901 sz. május 25-én kelt rendelkezése szerint *bélyegmentések.*

**Nemzetközi Mintavásár** lesz aug. 15.—sept. 3 ig Várna bolgár városban. A bolgár vasutak ez alkalomból 70% kedvezményt adnak személyeknek és 50% tarifaengedményt áruszállításoknál. A bolgár hajók 50% utazási és ingyen áruminta szállítási kedvezményt adnak a mintavásárra utazóknak. A kiállítás vezetősége a kiállítási fiúkk és világító reklámok részére ingyen villanyáramot szolgáltat. Bővebb felvilágosítást nyújt a dévai Kereskedelmi és Iparkamara.

**A Keresk. és Iparkamara** 131366 sz. pénzügyminisztériumi rendelkezésre hivatkozással közli a B. N. R. újabb intézkedését, melyszerint minden formalitás nélkül be lehet hozni az országba román bankjegyeket. Azoknak kivitele az ország területéről szigorúan tilos. Az országból kiutazók 2000 Lei ércpénzt vihetnek magukkal.

*Vidéki előfizetőinket kérjük, hogy megbízásaikkal egyidejűleg választbélyegét is mellékelni sziveskedjenek, amennyiben a kért felvilágosításokra levélben óhajtanak választ kapni.*

Befőzéshez **celofant** használjon, kapható LAUFER V. könyvkereskedésében Déván.

**Külföldre utazók**, a Kereskedelmi és Iparkamara közlése szerint a Pénzügyminisztérium, illetve a B. N. 131366 sz. július 20-án kelt rendelkezése szerint, minden külön engedély nélkül vihetnek ki külföldre a már előbb közölt 2000 Lei ércpénz mellett 2000 Leinek megfelelő idegen valutát. Csehekronát, pengőt és schillinget összesen és személyenként azonban fenti összeg keretében csak 1000 Lei erejéig.

**Építőiparosok nyári mulatsága.** A dévai építőiparosok nemrég megalakult szakgyulete könyvtára és berendezésének megvásárlása céljára Perian Péter polgármester védnökségével kertimulatságot rendez e hó 8-án vasárnap a vár meletti mezőn. Tombola és különféle szórakozási lehetőségről gondoskodnak, közönségük részére. A szépnék ígérekző mulatságnak bizonyára nagy közönsége lesz.

**Ha olesón, divatosan és jól akar öltözködni**, vegye meg a »PÁRISI DIVAT« legújabb számát, kapható minden könyvkereskedésben és újságos bódében.

**Vesztettmaeszkák vannak...!** Özv. Szombati Ferencné rákosdi—Rácásti-i lakost megharapja a macskája, majd pár nappal később Szombatiné Marillai Lajosné nevű barátját is. Nem tulajdonítottak nagyobb jelentőséget a dolognak, csak a napokban, amikor a macskán a vesztétség tünetei kezdtek mutatkozni. Mindkettőt Clujra szállították a Pasteur intézetbe, kezelésre.

### Jómagaviseletű

fiu, aki legalább két középiskolai végzettséggel bir **tanulónak** felvétetik **LAUFER V.** papirkereskedésében, DEVA-n.

## SCHÄFFER LIPÓT

rum és cognagyára  
**PETROȘENI**

Ajánlja: SPECIALIS RUM és LIKÖR készítményeit. o-o KAPHATÓ MINDENÜTT! o-o

**„București“** Aiudi borok  
szálloda, kávéház és vendéglő, elsőrendű  
**Petroșeni, jazz-zenekar**  
Tulajd.: Bachrach Béla

Minden este **8 órakor** már kapható újságárusítóknál a

### „JÓ ESTÉT“!

a nyolc oldalas, kitűnően szerkesztett Cluj-kolozsvári estillap, mely a legfrissebb politikai híreket, eseményeket és hunyadmegyei híreket hozza.

**ÁRA 1 LEI.**

Látta már ön is a legújabb 4 személyes **veekend** felszerelést, rozsdamentes étkezőeszközökkel, bakelit tányérokkal és csészekkel, higiénikus, tőkéletes kényelmet nyújt hétvégi kirándulásoknál, vállalkozóknak, fatermelőknek, utazóknak. Vulcan-Fieber tászkában konvalin, lemosható béléssel, rendkívül izléses és praktikus kiállításban. 24 személyes készletek megtekinthetők és kapható V. Laufer papirkereskedésében Déván.

Ha akarja már nem csak álom...

**BUCAREST**  
**BUDAPEST**  
**BERLIN**  
**PARIS**  
**LONDON**  
**BECS**

..... és luxushajón az oceanón át...

**AMERIKA**  
**ÁZSIA**  
**AFRIKA**

**SZÉP A VILÁG!**

## LOTERIE DE STAT

Már kaphatók

a

**II. OSZTÁLY**  
**szerencsés**  
**SORSJEGYEI**

**HUZÁS**

**AUGUSZTUS 15**  
**1937**



# Sport

## A Jiu sportklub

vasárnap tartotta meg rendkívüli közgyűlését, mely a csapat »A« ligába való kerülésével előállított kérdések megoldása miatt vált szükségessé. Dr. Lápádatu elnök nyitotta meg a közgyűlést és pár szóban megindokolta a közgyűlés összehívásának indító okait. Utána Romanescu mérnök szólalt fel. Kérte az elnököt, hogy a közgyűlés nevezzen ki egy interimar bizottságot, mely a jelenlegi vezetőség mellett intézze el az előállított kérdések megoldását. Lépjen érintkezésbe a Társulat központi igazgatóságával a Klub segélyezése érdekében, továbbá a Federatíval, hogy az »A« liga csapatal részére milyen hivatalos pénzügyi kötelezettségek járnak. Ezután majd a bizottság költségelőirányzatot készít, melyszerint a felemelt kiadások fedezésére megállapítható legyen a tagsági díjak felemelése is. Szóba került egy jövevű edző szerződésének gondolata is és az elnök bejelentette, hogy már eddig három trénerrel folynak tárgyalások.

Jövő vasárnap újabb rendkívüli közgyűlést tartanak, melyen a bizottság beszámol munkájáról és a melyen megtörténnek a végleges határozatok.

## Olimpia P. T. T. Arad — Cfr. Simeria Hj. 4:2 (0:2)

Gyenge mezőnyjátékkal az első féldőben a vasutasok jól állották meg helyüket. A második féldőben az aradiak magukhoz ragadták a vezetést és teljesen uralták a mezőnyt. (H.)

## Tennisverseny

A Cfr. Piski—Simeria sportklub házi tennisversenyt rendezett néhány vendég részvételével a következő eredménnyel: *Ifjusági versenyszámok*: egyes döntő: Czégenyi-Zeidner II. győzött: Czégenyi, 6:3 — 6:1. Férfi páros döntő: Oprea, Czégenyi—Zeidner, Nónay, győzött: Oprea, Czégenyi — 6:3 — 6:8 — 6:1. Egyes női döntő: Kovács—Jula, győzött: Kovács, 6:4 — 6:4. Vegyes páros döntő: Gola, Oprea—Jula, Strömpl, győzött: Gola—Oprea, 6:3 — 7:5. — *Senior számok*: Férfi egyes döntő: Gola—Sebeșan, győzött: Gola 4:6 — 6:1 — 6:1. Férfi páros: Gazda—Kotsis—Sebeșan—Dombi, győzött: Gazda—Kotsis, 6:4 — 6:4.

## TEKE-SPORT

### Deva „Greci“ — Hunedoara Revanmérkőzés

Vasárnap d. u. 3 órakor tartotta Déván a »Greci« pályán reváns mérkőzését a vajdahunyadi teke-csapat, mely a csapaton kívül szépszámu drukkerekkel felszerelve érkezett.

A hazai drukkerekkel nagy lelkesedése dacára is a második turáig Vajdahunyad tartja az iramot, míg az utolsó két turában a dicséretreméltó »Greci« csapata magasan kiemelkedő technikai tudása kezd érvényesülni és megérdemelten szerzi meg magának a győzelmet.

Az eredmény a négy turás játékban a következőkben alakult ki: Déva 154, Hunyad 141 fa. (M-ci)

## Olcsó 7 napos utókura a Püspökfürdőben

Băile Episcopesti — lângă Oradea

Viktoria szállodába	875 Lei
Transilvânia »	1155 »
Dacia »	1295 »

## A hétnapos utó- kurában bentfoglaltatik

napi háromszori elsőrendű étlap szerinti étkezés. Szoba, kénes-, gyógy- vagy Hullámfürdő.

**Az olcsó hétnapos utókura  
aug. 21-én kezdődik, a fenti  
árak mellett szezon végéig  
meghosszabbítható.**

Kivánatra orth. kóser étkezés. — Vasuti kedvezmény.  
Forró iszapfürdő és pakolások.

**Románia egyetlen Hullámfürdője.**

## Vidám sorok

### Amerika

Dél-Dakota egyik városának egyik tekintélyes polgára vakbélgyulladásban megbetegedett s a városi kórházba szállították.

A helyi újság esti kiadásában aznap a következő hír jelent meg:

„Közszerelemben álló polgártársunkon, Smith Georgon a városi kórházban a holnap nap folyamán vakbélműtét hajtanak végre. Nevezett polgártársunk özvegyet és három árvaát fog hátrahagyni“.

### Kibic.

Tulok ur, aki nem ette kanállal az ést, egy kártyapartinál kibicelt.

Két kereskedő játszott, váltakozó szerencsével, hol az egyik nyert, hol a másik.

Tulok ur fokozódó idegességgel nézte a játékot, majd felállt és dühösen így szólt:

— Ezt nem lehet nyugodtan végignézni. Hiszen maguk nem tudnak játszani!

— Honnan veszi ezt? — kérdezte az egyik.

— Honnan? Mióta itt ülök, hol az egyik veszti el a partit, hol a másik.

### Jósnőnél.

— Nagysád nemsokára el fog utazni és a betegséget még hirtől sem fogja ismerni.

— Ajaj, ez nagy baj.

— Miért?

— Mert én medika vagyok.

### Párisi vice.

— Magát csalással vádolják. Közönséges rézgyűrűket adott el aranygyűrű helyett.

— Pardon, én csak letérem az aranyalapról.

### Megóhajtott regényesség.

Macera és neje megnézik a Tristan és Izoldét. Előadás után azt mondja Maceráné:

— Ach, Adolf, micsoda gyönyörűség lehet úgy meghalni, mint Izolda. Tudod, én is egy ilyen szerelmi halált szeretnék.

— Aber geh, — legyintett Macera, jó lesz neked egy vakbélgyulladás is.

## Petrozsény-

## Petroșeni



Petresc Palaton 42 éves bányász az a-ninosai üzemből helyezték át Petrillára. Első ízben ment le az új munkahelyére és amikor valamilyen szerszámmért kijött a felszínre, elszédült, összeesett és meghalt. A boncolás van hivatva megállapítani a halál okát. Több gyermekes családja maradt hátra.

Dr. BERKOVITS LAJOS ügyvéd  
és

BREIER OLGA

aug. 15-én d. u. 4 órakor tartják esküvőjüket Déván, (Str. Călugăren 2.) melyre rokonokat, ismerősöket, jóbarátokat ezután hívnak meg.

**Fényképezőgépek, fotocikkek,  
tenniszrakettek, hurok,  
gummijátéklabdák  
és tenniszlabdák**

nagy választékban kaphatók

**LAUFER V.**

papirkereskedésében DEVA-n.

**Mindenemű irodai munkát román  
íratok fordítását, iratok, okmányok  
beszerzését vállalom. Cim a kiadóban.**

**A nyaralásuk megakadályozta abban,  
hogy sorsjegyet vegyenek?  
Nem veszítettek semmit, mert**

**250 Leleért**

ujra megkezdhetik a játékot.

Forduljanak  
bizalommal a  
**Colectura Oficiala-hoz**  
megyei főelárústitójához  
**Deva: Librăria Laufer V.**



**kedvezményei, előfizetői részére :**

Vidéki előfizetők a Fehérkereszt szálloda éttermében az éttermi áraból 10 százalék engedményben részesülnek.

Moravetz Testvérek r.-t. Timișoara-i zeneműkereskedés a legutolsó negyedévi nyugta beküldése ellenében, minden előfizetőnek, portomentesen 10 darab kottát küld.

Minden előfizetőnek jogában áll évente kétszer egy-egy 10 szavas apróhirdetést, nem üzleti jellegű tartalommal, igénybe venni.

**Mindenemű nyomtatványmegrendelésnél a „CORVIN“-nyomdában 10% ár-  
engedmény.**

**Eladó!**

két modern felszerelésű

**mozi**

»Ehrmann« vetítőgép komplet felszereléssel. Dynamo márványkapcsoló táblával. Lichten hangos berendezés.

**Cim a kiadóban.**